

तैयार हो जाँएँ, तय करँएँ,  
आवेदन करँएँ!



न्यूयॉर्क शहर में किफ़ायती  
हाउसिंग/सस्ते घर के तैयार  
होना



**NYC**

Housing Preservation  
& Development

Consumer  
Affairs

- 1 — आपको उपलब्ध क़िफायती घरों के बारे में जानकारी p.3
- 2 — आवेदन करने के लिए तैयार हो जाएँ p.5
- 3 — आवेदन करें p.8
- 4 — साक्षात्कार अथवा इंटरव्यू के लिए तैयार रहेहैं p.12
- 5 — संसाधन p.16

## आपको उपलब्ध क़िफायती घरों के बारे में जानकारी



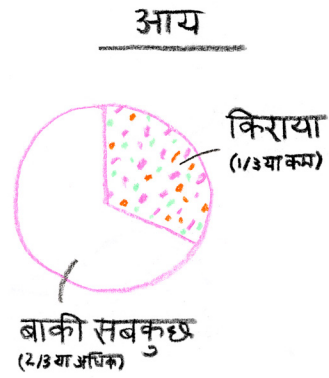
क़िफायती आवास के लिए आवेदन की तैयारी में समय लगता है—और इसका अर्थ केवल कागज़ी कार्रवाई से नहीं होता। यह मार्गदर्शिका आपको व्यवस्थित होने में मदद करेगी ताकि आप प्रभावशाली ढंग से आवेदन कर सकें।

## किफायती घर कैसे कहते हैं?

आवास को किफायती तब माना जाता है जब उसका मूल्य वहां रहने वाले लोगों की आमदनी से एक तिहाई या कम होता है। अलग-अलग आय वाले परिवारों के लिए किफायती आवास के विभिन्न प्रकार उपलब्ध हैं।

इस मार्गदर्शिका में, "किफायती आवास" का अर्थ उन अपार्टमेंट से है जो सरकारी किफायती आवास कार्यक्रमों का हिस्सा हैं। यह न्यूयॉर्क सिटी डिपार्टमेंट ऑफ हाउसिंग संरक्षण और विकास (एचपीडी) (New York City Department of Housing Preservation and Development, HPD) और हाउसिंग डेवलपमेंट कॉर्पोरेशन (एचडीसी) (Housing Development Corporation, HDC) द्वारा सब्सिडी वाले आवास पर केंद्रित है।

इस मार्गदर्शिका की जानकारी आपको कई अलग-अलग प्रकार के किफायती आवास कार्यक्रमों - और निजी बाजार में आवास के लिए भी आपके आवेदन में सुधार करने में मदद करेगी।



किफायती आवास के लिए कौन पात्र होता है? कोई भी आवेदन कर सकता है! लेकिन:

- आपकी आयु कम से कम 18 वर्ष होनी चाहिए
- आपको शायद एक सामाजिक सुरक्षा संख्या (एसएसएन) (Social Security Number, SSN) या व्यक्तिगत करदाता पहचान संख्या (आईटीआईएन) (Individual Taxpayer Identification Number, ITIN) की आवश्यकता होगी।
- न्यूयॉर्क शहर के निवासी आमतौर पर एचपीडी और एचडीसी घरों में प्राथमिकता हासिल होती है
- आपकी आय को एक विशिष्ट श्रेणी में होना चाहिए, यह श्रेणी कुछ चीजों पर निर्भर है और आपके साथ कितने लोग रहते हैं, और इसे प्रत्येक आवास कार्यक्रम द्वारा निर्धारित किया जाता है।

## आवेदन करने के लिए तैयार हो जाएँ



आप कुछ महत्वपूर्ण चरणों के साथ अपने आवेदन में सुधार कर सकते हैं। लेकिन इन चरणों को पूरा होने के लिए महीनों का समय लग सकता है - आज ही शुरू हो जाएँ!



## अपने क्रेडिट के इतिहास को जाने

मकान मालिक अकेले आपके क्रेडिट स्कोर के आधार पर आपको अयोग्य घोषित नहीं कर सकते, वे आपके क्रेडिट इतिहास की जाँच भी कर सकते हैं। सुनिश्चित करें कि आपकी क्रेडिट रिपोर्ट में दी गई जानकारी सही है, और आवश्यकता पड़ने पर अपने क्रेडिट स्कोर को बेहतर बनाने की कोशिश करें।

- [annualcreditreport.com](http://annualcreditreport.com) पर अपनी क्रेडिट रिपोर्ट प्राप्त करें
- आप अपनी क्रेडिट रिपोर्ट की त्रुटियों के लिए ऑनलाइन अनुरोध कर सकते हैं, फोन करके या क्रेडिट रिपोर्टिंग कंपनी को पत्र भेज सकते हैं।
- अपनी क्रेडिट रिपोर्ट को समझने में मदद प्राप्त करें और जानें कि किसी निःशुल्क, पेशेवर वित्तीय सलाहकार की मदद से अपने क्रेडिट स्कोर को कैसे सुधार सकते हैं। अधिक जानकारी के लिए [nyc.gov/consumers](http://nyc.gov/consumers) पर जाएँ, या 311 पर कॉल करें और एक NYC वित्तीय सशक्तीकरण केंद्र (NYC Financial Empowerment Center) से अपॉइंटमेंट प्राप्त करें।

## अपने हाउसिंग कोर्ट के इतिहास को जानें

मकान मालिक यह देख सकते हैं कि क्या आपको हाउसिंग कोर्ट में ले जाया गया है या बेदखल किया गया है। समय से पहले अपने इतिहास की जांच करें ताकि आप किसी भी मुद्दे को संबोधित कर सकें और प्रश्न होने पर उत्तर देने के लिए तैयार रहें।

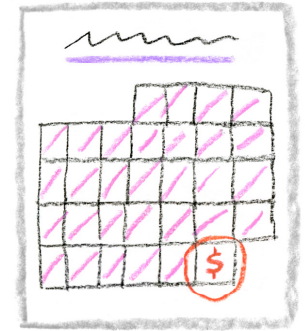
- हाउसिंग कोर्ट के स्थानों पर उपलब्ध सार्वजनिक कंप्यूटरों पर अपने इतिहास का रिकॉर्ड खोजें और मुद्रित करें। स्थानों और अधिक जानकारी के लिए [nycourts.gov/courts/nyc/housing](http://nycourts.gov/courts/nyc/housing) पर जाएँ।
- कानूनी सलाह लेने पर अधिक जानकारी के लिए आवास न्यायालय में वकील की मदद लें या [nycourts.gov](http://nycourts.gov) पर जाकर अपने न्यायाधीश के फैसले को हटायें।



## बचत करना शुरू करें

आपको पहले महीने और सुरक्षा जमा को कवर करने के लिए कम से कम दो महीने का किराया बचाना चाहिए। घर बदलते समय होने वाले खर्चों को कवर करने के लिए और भी अधिक बचा सकते हैं।

- आप अपने चलने वाले खर्चों को कवर करने के लिए किसी बचत खाते से बैंक या क्रेडिट यूनियन के साथ ब्याज प्राप्त करने के लिए खाता खोल सकते हैं।
- ✓ यदि आपके पास आईडीएनआईसी कार्ड है, तो आप इसके इस्तेमाल से कई बैंकों और क्रेडिट यूनियनों में खाता खोल सकते हैं। यहाँ जाएँ: [on.nyc.gov/idnycbanks](http://on.nyc.gov/idnycbanks) से स्थान का पता करें।
- ✓ बजट बनाने, बचत करने या बैंक खाता खोलने में सहायता के लिए, किसी NYC वित्तीय सशक्तीकरण केंद्र पर जाएँ [nyc.gov/consumers](http://nyc.gov/consumers) पर जाएँ, या 311 पर कॉल करें और एक NYC वित्तीय सशक्तीकरण केंद्र से अपॉइंटमेंट प्राप्त करें।



2x



# आवेदन करें



अपने क्रेडिट, हाउसिंग कोर्ट का इतिहास, और बचत पर काम करना शुरू कर देने के बाद किफायती आवास के लिए आवेदन करना शुरू करें!

## अपना हाउसिंग कनेक्ट प्रोफाइल सेटअप करें



किफायती आवास के लिए आवेदन करने का पहला चरण है: [nyc.gov/housingconnect](http://nyc.gov/housingconnect) पर एक हाउसिंग कनेक्ट प्रोफाइल बनाना।

- आपको अपार्टमेंट में रहने वाले हर व्यक्ति की आय के बारे में जानकारी की आवश्यकता होगी।



★ आय में आपकी नियमित नौकरी से कमाया हुआ पैसा, अपना खुद का व्यवसाय करना, और / या अंशकालिक कार्य करके अर्जित धन शामिल है। इसमें मजदूरों के मुआवजे, सरकार (जैसे सामाजिक सुरक्षा या सार्वजनिक सहायता) से प्राप्त अन्य धन, और निवेश और सेवानिवृत्ति से कुछ भुगतान शामिल हैं।

अधिकांश जानकारी पिछले साल दर्ज की गई टैक्स रिटर्न में होगी।

यदि आप किसी और के लिए काम करते हैं, तो कर देने से पहले की राशि को शामिल करें (जिसे "सकल आय" कहा जाता है)। यदि आप अपने लिए काम करते हैं, तो करों और अन्य कटौतों (जिसे "शुद्ध आय" कहा जाता है) के बाद की राशि को शामिल करें।

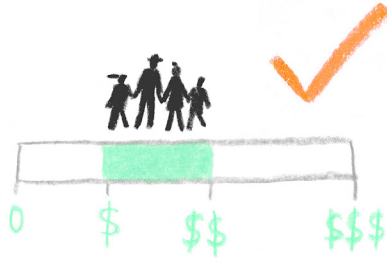
यदि आपको आय के अंतर्गत क्या आता है, इसे समझने के लिए और अधिक मदद की आवश्यकता है तो किफायती आवास आवेदकों के लिए आय मार्गदर्शिका देखें: [nyc.gov/hpd/incomeguide](http://nyc.gov/hpd/incomeguide)

## अपार्टमेंट खोजें

- किफायती आवास लिस्टिंग देखने के लिए हाउसिंग कनेक्ट पर "खोज" पृष्ठ का उपयोग करें। अगर आप किसी बिल्डिंग की लॉटरी के लिए योग्य हैं तो जानने के लिए नाम पर क्लिक करें।

★ इसे लॉटरी कहा जाता है क्योंकि यह इस प्रकार से काम करता है: सभी आवेदनों को एक बड़े पूल में डाला जाता और उन्हें बेतरतीब ढंग से चुना जाता है।

- आप अखबारों और एचपीडी और एचडीसी की वेबसाइटों पर लिस्टिंग को भी देख सकते हैं: [nyc.gov/hpd](http://nyc.gov/hpd) और [nychdc.com](http://nychdc.com)
- प्रत्येक सूची में दिखाया जाएगा कि कितने अपार्टमेंट उपलब्ध हैं, प्रत्येक अपार्टमेंट में कितने लोग रह सकते हैं, आपके परिवार की योग्यता के लिए आय सीमा क्या होनी चाहिये, और जब आवेदन कब तक किया जा सकता है।



- यदि आपके घर की आय बिल्डिंग के लिए बहुत अधिक या कम है, तो आप अर्हता प्राप्त नहीं करेंगे। उन बिल्डिंग्स की लॉटरी के लिए आवेदन करें जो आपके साथ रहने वाले लोगों की संख्या के लिए उचित हो और आप सभी की आय सीमा का मिलान करती हो।
- कुछ अपार्टमेंट विशिष्ट परिस्थितियों में लोगों के लिए आरक्षित हैं, जिनमें शामिल हैं:
  - ✓ क्या आपको चलने, श्रवण या दृष्टि संबंधी विकलांगता है
  - ✓ क्या आप उसी समुदाय के जिले में रहते हैं
  - ✓ या शहर के लिए काम करते हैं

अगर इनमें से कोई भी आपके लिए लागू होता है, तो इसे अपनी प्रोफाइल पर और अपने लॉटरी अनुप्रयोगों में शामिल करना सुनिश्चित करें।

- अपनी हाउसिंग कनेक्ट प्रोफाइल को अपडेट रखें। उदाहरण के लिए, यदि आपको कोई नई नौकरी मिलती है या कोई नौकरी छूटती है, तो उसे अपडेट करें। हर समय किसी नई बिल्डिंग में आवेदन करते समय अपनी प्रोफाइल जाँचें।

## आवेदन करें!

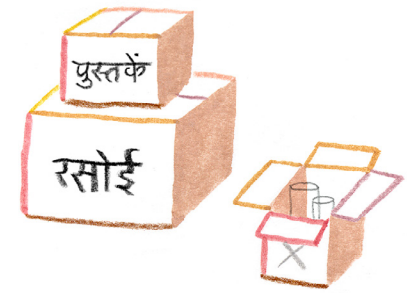
यदि आपको किसी बिल्डिंग का पता चलता है जिसके आप योग्य हैं, तो अपना आवेदन शुरू करने के लिए प्रविष्टि के बगल में "आवेदन करें" पर क्लिक करें।

- आप कागज़ पर आवेदन भरके इसे मेल द्वारा जमा कर सकते हैं।
  - ✓ प्रत्येक सूची में जानकारी होगी कि कागजी आवेदन कैसे की जा सकती है।
  - ✓ आवेदन पत्र पर दी गई जानकारी से आपको पता चलेगा कि मेल कहाँ करना है।
  - ✓ मेल पर कागजी आवेदन प्राप्त करने में कई दिन लग सकते हैं, इसलिए यदि समय सीमा समाप्त हो रही हो तो, ऑनलाइन आवेदन करने के बारे में सोचें। कागजी और ऑनलाइन आवेदन को लॉटरी के रूप में ही देखा जाता है।
- समय-सीमा से पहले आवेदन करें! आवेदन की अवधि कुछ सप्ताह से कुछ महीनों तक चल सकती है, इसलिए समय रहते कार्य करें।
- समय सीमा से पहले आवेदन करें, इससे फर्क नहीं पड़ता कि आप अपना आवेदन कब सबमिट करते हैं।
- डुप्लीकेट आवेदनों को अमान्य घोषित किया जा सकता है, इसलिए एक से अधिक आवेदन न भेजें। दोनों कागजी और ऑनलाइन आवेदन भी ना भेजें।

## आपके द्वारा आवेदन करने के बाद

आपके आवेदन को प्रसंस्कृत होने में एक वर्ष या उससे अधिक समय लग सकता है। (और कभी-कभी हो सकता है कि आपको कोई सूचना न मिले।)

- प्रतीक्षा करते समय, अपनी मौजूदा लीज के बारे में ध्यानपूर्वक जाँच करें कि लीज का समय समाप्त होने से पहले उसमें क्या निहित है। यदि आपको कोई अपार्टमेंट प्रदान किया जाता है तो, आपको वहाँ जल्द ही जाना पड़ेगा।
- आप योग्य हैं इसका मतलब यह नहीं है कि आपका आवेदन लॉटरी में चुना जाएगा।
- यदि आपका चयन नहीं किया गया है या आपको कोई सूचना नहीं मिली है, तो अन्य अपार्टमेंट्स की खोज करें और जब आप तैयार हों तब आवेदन करें।



## साक्षात्कार अथवा इंटरव्यू के लिए तैयार रहे



यदि आपके आवेदन को चुना जाता है, तो आपको बिल्डिंग से एजेंटों के साथ एक स्क्रीनिंग साक्षात्कार में आमंत्रित किया जाएगा। यह साक्षात्कार बहुत महत्वपूर्ण है। बिल्डिंग के एजेंट यह पुष्टि करेंगे कि आप उस अपार्टमेंट के लिए अर्हता प्राप्त करते हैं जिसके लिए आपने आवेदन किया था। अपनी तैयारी सुनिश्चित करने के लिए समय से पहले तैयार रहें।

## सभी महत्वपूर्ण दस्तावेजों को एक साथ रखें



साक्षात्कार में, आपको उन दस्तावेजों को दिखाने की ज़रूरत होगी जो आपके आवेदन में दी गई जानकारी की पुष्टि करते हैं। आज ही प्रतियां एकत्रित करना शुरू करें!

आपको यह दिखाना होगा:

- आपके साथ कौन रहेगा।  
उदाहरण:  
- जन्म प्रमाणपत्र  
- सामाजिक सुरक्षा कार्ड्स  
- चित्र ID
- आपके साथ रहने वाले हर व्यक्ति की आय।  
उदाहरण:  
- भुगतान स्टब  
- फेडरल राज्य कर रिटर्न  
- सामाजिक सुरक्षा, बुजुर्ग का प्रमाण या सार्वजनिक सहायता से लाभ आय
- आपके वर्तमान अपार्टमेंट के बारे में जानकारी।  
उदाहरण:  
- आपकी वर्तमान लीज  
- किराये की रसीदें  
- हाल ही के गैस या बिजली के बिल
- यदि आपको इन दस्तावेजों की प्रतियाँ प्राप्त करने के लिए सहायता की आवश्यकता है, तो एचपीडी की वेबसाइट पर जाएँ: [nyc.gov/hpd/afteryouapply](http://nyc.gov/hpd/afteryouapply)

## स्क्रीनिंग साक्षात्कार के लिए तैयार होना

आपको अपने स्क्रीनिंग साक्षात्कार को निर्धारित करने के निर्देशों के साथ एक पत्र या ईमेल प्राप्त होगा। जो भी 18 या अधिक उम्र के हैं या जो अपार्टमेंट में रहेंगे, उन्हें साक्षात्कार में जाना होगा।

- अपना साक्षात्कार निर्धारित करने के लिए, पत्र पर सूचीबद्ध बिल्डिंग एजेंट से संपर्क करें।
- यदि आप अपने साक्षात्कार को पुनः निर्धारित करना चाहते हैं तो जितनी जल्दी हो सके पत्र पर लिखी हुई संख्या पर कॉल करें - ज्यादातर एजेंट कम से कम 24 घंटों का समय मांगते हैं।
- एजेंट आपको बताएगा कि आपको किस प्रकार के फॉर्म लाने हैं। प्रश्न होने पर अपने पत्र पर सूचीबद्ध नंबर पर कॉल करें।



## स्क्रीनिंग के साक्षात्कार के बाद...



आपको अपना आवेदन पूरा होना सुनिश्चित करने के लिए कुछ अनुवर्ती कदम भी उठाने पड़ सकते हैं। उसके बाद...

- आपके आवेदन को स्वीकार किया जा सकता है। लीज पर हस्ताक्षर करने का निर्णय लेने से पहले आपको कुछ और चरणों के माध्यम से गुजरना होगा।
- आपको एक प्रतीक्षा सूची में रखा जा सकता है, जो दो साल तक की हो सकती है। एजेंट आपकी जानकारी को अपडेट करने के लिए आपसे संपर्क कर सकता है। यदि आप सूची से हटाना चाहते हैं तो उनसे संपर्क करें।
- आपको एक अस्वीकृति पत्र प्राप्त हो सकता है जिसमें यह लिखा होगा कि आप पात्र नहीं हैं और क्यों। यदि ऐसा होता है, तो आपके पास अपील करने का अधिकार है। इसका मतलब यह है कि आपको यह बताने का मौका मिलेगा कि आपको क्यों लगता है कि फैसला सही नहीं था।
- ✓ अगर आप अपील करना चाहते हैं, तो जल्दी से करें - अपील सबमिट करने के लिए आपके पास पत्र के पोस्टमार्क की तारीख से केवल 10 कार्यदिवस होते हैं!
- ✓ बिल्डिंग एजेंट को एक पत्र जमा कर समझाएं कि आपको क्यों लगता है कि आपको अस्वीकार नहीं किया जाना चाहिए। अपनी अपील का समर्थन करने वाले किसी दस्तावेज़ को शामिल करें। अस्वीकृति पत्र से आपको पता चल जाएगा कि उसे कहां भेजना है।

- ✓ बिल्डिंग एजेंट आपकी अपील की समीक्षा करेंगे और परिणाम के साथ आपको एक पत्र भेजेंगे।
- ✓ यदि अपील सफल हो जाती है, तो आपको या तो स्वीकृति पत्र प्राप्त होगा या प्रतीक्षा सूची में डाल दिया जाएगा।
- ✓ आपकी अपील सफल नहीं होने पर, आपको अस्वीकृति पत्र प्राप्त होगा। यदि आपको लगता है कि अभी भी एक त्रुटि है, तो आप शिकायत के साथ पांच व्यावसायिक दिनों के भीतर एजेंसी (एचपीडी या एचडीसी) से संपर्क कर सकते हैं। आपके अनुसार त्रुटि क्या है, इस बारे में जानकारी शामिल करना सुनिश्चित करें। पत्र आपको बताएगा कि किस एजेंसी से संपर्क किया जाना चाहिये और कैसे।
- यदि आपको प्रतीक्षा सूची में रखा जाता है या आपको अस्वीकृति पत्र मिला है, तो आपके द्वारा अन्य बिल्डिंग में सबमिट किए गए आवेदन अभी भी सक्रिय हैं। तैयारी करते रहें यदि आपको अन्य बिल्डिंग के लिए चुन लिया गया है!





# संसाधन

और अधि कजान कारी

प्राप्त करें

खोजें और किफायती आवास के लिए आवेदन करें

[nyc.gov/housingconnect](http://nyc.gov/housingconnect)

अन्य शहरों द्वारा सभिसडी वाले  
आवास के अवसरों का पता लगाएँ

एचपीडी की वेबसाइट:

[nyc.gov/hpd/rentalopportunities](http://nyc.gov/hpd/rentalopportunities)

HDC की वेबसाइट:

[nychdc.com/pages/Now-Renting.html](http://nychdc.com/pages/Now-Renting.html)

किफायती आवास के लिए आवेदन  
करने के लिए मदद प्राप्त करें

[nyc.gov/hpd/findhousing](http://nyc.gov/hpd/findhousing)

आप आवास के राजदूत  
से भी मदद प्राप्त कर सकते हैं

ये समुदाय के संगठन हैं। यहाँ देखें:

[nyc.gov/hpd/findhousingresources](http://nyc.gov/hpd/findhousingresources)

NYC वित्तीय शक्तिकरण केंद्र पर निःशुल्क, पेशेवर,  
आमने-सामने वित्तीय सहायता प्राप्त करने के लिए  
आवेदन करने के लिए तैयार रहें

अधिक जानकारी के लिए [nyc.gov/consumers](http://nyc.gov/consumers) पर  
जाएँ, या 311 पर कॉल करें और उन्हें an NYC वित्तीय  
सशक्तिकरण केंद्र का अपॉइंटमेंट देने के लिए कहें।

यह परियोजना सेंटर फॉर अर्बन पेडेगोगी (सीयूपी) (Center for Urban Pedagogy, CUP) के सहयोग से पूरी हो चुकी है,  
यह एक गैर-लाभकारी संगठन है, जो सार्थक नागरिक संलग्नता बढ़ाने के लिए डिजाइन और कला की शक्ति का उपयोग  
करता है: [welcometoCUP.org](http://welcometoCUP.org) मैसन पेपरकट द्वारा डिजाइन: [maisonpapercut.com](http://maisonpapercut.com) - रेवेका क्लार्क द्वारा चित्रण।



Housing Preservation  
& Development

Consumer  
Affairs



Citi Foundation  
citi

